

EIN RASCH NIEDERGESCHRIEBENES GEBET FÜR DIE WIEDERGEURT
DES ERHABENEN TUGENDHAFTEN FREUNDES GESCHE DSCHAMPA GYATSHO,
DER REICH MIT DEN QUALITÄTEN DER GELEHRSAMKEIT, REINHEIT UND
GUTHERZIGKEIT GESEGNET WAR

SEHNSUCHTSVOLLER RUF MIT DEM MELODISCHEM KLANG DER GROSSEN
HIMMLISCHEN TROMMEL

Obwohl es zahllose Buddhas und Bodhisattvas gibt,
bist du und kein anderer der spirituelle Meister, mit dem uns das Karma verbindet.
Du nährst uns mit Mitgefühl wie eine liebende Mutter;
von dir auf dem Pfad zu Erleuchtung geleitet, wurden wir vom Glück äußerst begünstigt.

Doch plötzlich entwandest du in die Sphäre des Dharmakaya.
Deinen Schüler, gleich Kindern im Dunkeln, fehlt ihre Zuflucht.
Wende dich bitte nicht von uns ab, sondern halte uns mit deinem Mitgefühl fest!
Wir flehen darum, dass du dich bald wieder verkörperst und in neuer Gestalt
den Lehren des Buddhas und den Wesen im Wandel des Daseins
so viel Nutzen erweist wie Lama Tsongkhapa, König des Dharma in allen Bereichen.

Gib uns geplagten Wesen im Daseinskreislauf mit deinem Nektar heiligen Dharmas die Luft
zum Atmen
und bring uns rasch zum Zustand großer Erleuchtung.

Kraft des Segens der erhabenen siegreichen Buddhas und Bodhisattvas,
der Wahrheit unfehlbaren Entstehens - da alles voneinander abhängig ist -,
und der Stärke meiner reinen außergewöhnlichen Absicht, Verantwortung zu übernehmen,
möge sich der lebendige Inhalt dieses reinen Gebetes erfüllen.

Verfasst von Lama Zopa Rinpotsche, 28. November 2007.

*Redigiert von Nick Ribush;
ins Deutsche übersetzt von Conni Krause (Koordination Übersetzungsdienst/)*